

# Jonko Sokome Korete Qu Nakayáñoní Injondutu Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ña **Grik** mandewore nakayáñaró, quko enenjo owí kama nekaró. Itaka injo-injo uni qambu qundo ñande ye injoyotenjo, ko Sepeti koro nanjuni ñu, **asáñowí uni** Jon, sokome ña nakayáñaró. Sokome kumi ñuya nakayáñaró, asa *2 Jon*, *3 Jon* ko Miti Mande sokome qu ka nakayáñaró. Sokome soso ñu, mande koro murí muko kanata na. Uni sokome ña nakayáñaró qundo owí kama nekaró. Quko nore weyoro ñande inowanjo, ko enendo Yesu nokono generó. (*1 Jon 1:1-4* weyo qembe.) Njundiro nanje nore ye injoyoteto, hamó, Jon ñuko Yesu koro **injo-injo rewero uni** qu ka.

Do naru horé nakayáñaró ñuya kama injoyoteto. Itaka injo-injo uni kumimbo ñande yeyotenjo, ko kumima naru 68AD ñuno nakayáñaró, peka, quko qambu ñande yetenjo, 85AD koya 100AD keweroko ñuno nakayáñaró, peka. (Asa “68AD” murí muko ñandiro, Yesu pisiyaró, yate kumima naru 68 ñunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ñunde rotoro yate itaka yoteto.) **Anutu koro huru-huru** koro tapá uni komo qundo ñande yanjurí, Jonko mande ña Efesus yendémo nakayáñaró.

Enendo Efesus ñuno yoraró tiníqo, sokome

ḡako **Anutu koro huru-huru** enesó-enesó Esia mira parámimo ḡuno yoraḡurí ḡuro nakayáḡaró. Jon koro **huru-huruyómo** uní kumimbo ino-inoye enesó-enesó tero uyarero mande koroḡe rondaḡe yunoyaḡurí. (1 Jon 2:18-19, 26 weyo ḡembe) Asa ko Jonko **huru-huru** meyowo ḡu kawaware tewero ḡuro sokome ḡa nakayáḡoro ino-ino meté mu rondaḡe yunaró.

*Mande ka yoto-yotoyó moré*

<sup>1</sup> O komo suki yora ḡu, nore kusumbo re inatowó ḡu, toḡenanimbo ḡenetowó ḡu, kandenanimbo pekáḡatowó ḡu, ḡuko yoto-yoto koro mande ḡu naḡe. <sup>2</sup> Komo yoto-yoto ḡu Awandoya yora. Yate-yate tunomo tunoḡiní norepa naḡe ḡenetowó. Qenero yoto-yoto suki-suki ḡuro yesowo yimiroḡeto. <sup>3</sup> Ye noreya newonde kanata tero yorowero ḡuro inoyoteto. ḡunde ḡuroko o ḡenero inatowó ḡuro yesowo yimitoyoteto. Ko norendo Awandoya Naḡuní Yesu Kristo\* koya newonde kanata tero yoroteto. <sup>4</sup> Sokome ḡa nakayáḡowe yeno uyareweya. ḡunde tero niḡu-niḡu parámi rewato.

*Hiyówore khete-khete toḡewero murí mu*

<sup>5</sup> Norendo mande Yesuko nore nimiraró, ḡu yesowo yimitoyoteto. Mande ḡuko ḡandiro,

---

\* **1:3:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uní ka rokóḡoní mahero wiri yerete uní parámi horé tunoḡeweya ḡu karo yaḡurí. Juda unipareto uní maheweya ḡu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaḡurí. Asa Yesu mahiní eneḡo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naḡe ye nekaḡurí.

Anutu nuko hiyó nanje, huriri tomó ta kato kama wisumunoyote. <sup>6</sup> Noreko, “Nore Anutu koya newonde kanata teyoteto,” nunde yeteto, quko huriri koro otete qu howeyoteto tiníqo, kota yeteto, ko otete hamó qu kama howeyoteto. <sup>7</sup> Quko nore Anutu koro murí inoro hiyómo kheteyoteto tiníqo, nore soso newonde kanata teyoteto, ko enejo Nanuní Yesu koro sitúnjombo nore quhurínani soso se rotoní sara tunoqeyoteto. <sup>8</sup> Noreko, “Nore quhurínani moré kini,” nunde yewato tiníqo, newondenani kanánjoteto, ko mande hamó newondenanimimo kama yorote. <sup>9</sup> Anutuko enejo mandí howero otete roneneñowí teyote. Nunde nuroko nore quhurínani yesowoyoteto tiníqo, enendo quhurínani nu se rotoro, otete piyimi mu nore quroko yorote nu se rotoro, nore noriní sara tunoqeyoteto. <sup>10</sup> Noreko, “No o piyimi ka kama teyoteno,” nunde yewato tiníqo, norendo Anuturato kota uni qembe tunoqeweya. Ko Anutu koro mandí newondenanimimo kama yote.

## 2

<sup>1</sup> Nene simóne, ye o piyimi ka kama tewero guro mande na yeño nakayáñoteno. Ko ye kanata kato o piyimi ka teweya tiníqo, uni ka Awandoro tanjímó yote nundo mañgonani rero

yeweya. Njuko Yesu Kristo,\* Uni Roneneḡowí ḡu nanḡe. <sup>2</sup> Eneḡombo quhurínanimboró kimo taró. Quko nore nanḡe kama samaka yereró. Kini, unipare soso nokono yoroteḡo ḡu samaka yereweró quro kho ḡu taró.

<sup>3</sup> Nore ḡande iḡoteto, Anutu koro mande kondé qu howeyoteto tiníḡo, Anutu hamó ḡene iḡoyato. <sup>4</sup> Uni ka, “No Anutu ḡene iḡoteno,” ḡunde yete, quko Anutu koro mande kondé ḡu kama howeyote tiníḡo, uni ḡuko kota uni, ko mande hamó ḡu newondímo kama yote. <sup>5</sup> Ko uni kato Anutu koro mandí howeyote tiníḡo, newonde meté Anutu inowero quro otete ḡuko yoto-yotoyómo hamó tunoḡeweya. Nunde tero nore ḡande iḡowato, nore Anutu quroko yoroteto. <sup>6</sup> Uni kato ḡande yeweya, “No Anutu quroko yoroteno,” yeweya tiníḡo, Yesu koro khí howiní.

<sup>7</sup> Uni topo hamó, mande yeḡo nakayáḡoteno, ḡuko mande kondé keta qu kini. Kini, mande kondé ḡako komo yora, ye komo iḡaḡurí ḡu. <sup>8</sup> Nḡu hamó, quko ḡuya mande ḡuko mande kondé keta qu. Yesu koro yoto-yotoyó ḡenero yeḡo yoto-yotoye ḡenero ḡande ye iḡoyoteto, ko mande ḡuko hamó nanḡe. Dokoro hiyó horé ḡu tunoḡero huriri uroní sonḡa ta umburó. Ko imemoḡo huriri ḡu wonḡa nanḡe kini teweya.

<sup>9</sup> Uni kato, “No hiyómo yoroteno,” ḡunde yete,

---

\* **2:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóḡoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoḡeweya qu karo yaḡurí. Juda unipareto uni maheweya ḡu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaḡurí. Asa Yesu mahiní eneḡo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanḡe ye nekaḡurí.

quko uni topémboya newonde piyimi towoyote tiníqo, huririko watí yorote. <sup>10</sup> Uni ka newonde meté topé inoyote ηuko hiyómo yoní oka kato inondutuyó riní umbuvero mepémo kini. <sup>11</sup> Uni ka uni topémboya newonde piyimi towoyote ηuko huririko yorote. Ko huriripo toní pokamoní khe meté kama gene howeyote.

<sup>12</sup> Ye nenejo simóne, Anutuko Yesu owí inoro quhuriye se rotaró.

Nunde ηuro mande ηa nakayáηoro ye yunoteno.

<sup>13</sup> Ye awa otike, ye uni komo suki yora ko itaka ηuya yorote quro inomukotenjo.

Nunde ηuroko mande ηa nakayáηoro ye yunoteno.

Ye simó keta qu, yendo Monimbu kheti umburó ηu.

Nunde ηuro mande ηa nakayáηoro ye yunoteno.

<sup>14</sup> Ye nenejo simóne, ye Awaye inomukotenjo.

Nunde ηuro mande ηa nakayáηoro ye yunoteno.

Ye awa otike, ye uni komo suki yora ko itaka ηuya yorote quro inomukotenjo.

Nunde ηuro no mande ηa nakayáηoro ye yunoteno.

Ye simó keta qu, ye wimbuye moré,

Anutu koro mande qu quroyemo yoroní

Monimbu kheti umburó.

Nunde ηuro mande ηa nakayáηoro ye yunoteno.

*O nokono quro ma inowero*

<sup>15</sup> Ye noko koro otete ηuro kondé ma inowero, ko o soso nokono siyowero guro ma inowero. Uni ka noko koro otete ηuro inoyote tiniqo, newonde meté Anutu inowero guro otete ηuko newondímo kama yote. <sup>16</sup> Nore inoteto, otete noko ηano qu: koweye sananímboro o kate-kate siyowero inoyotenqo, tonjeyembo o kate-kate gene nunquwoyote, eneqo owéye hokoyotenqo; asa otete soso ηuko Awa konqo kama maheyote. Kini, ηuko noko koro otete qu. <sup>17</sup> Noko koya noko unindoro nunquriye ηuya imemongo kini teweya. Quko uni ka Anutu koro ino-inoyó howeyote ηuko suki-suki yoroweya.

*Kristo koro sanjiríno tunoqanqurí*

<sup>18</sup> Nene simóne, naru wenqa quko itaka na. Ye komo ηande inanqurí, asa Kristo† koro sanjiríno ka imemongo tunoqewanqo. Njundiro nanqe itaka Kristo koro sanjiríno qambu tunoqanqo. Nunde ηuro nore inoteto, naru wenqa quko itaka na. <sup>19</sup> Komo uni ηu noreya yate norotoro tonjengurí. Quko ene noreno wini horé qu kini. Kini, noreno wini horé qu tanqo tiniqo, noreya ηano kopo yoranqo. Quko norotanqurí. Nunde ηuroko ηande inoteto, uni ηuko soso noreno wini qu kini.

<sup>20</sup> Komo Anutuko Yuqayó ye sanjayemo win-doronaró, ηuroko ye soso mande hamó ηu inoyotenqo. <sup>21</sup> Date inotenqo, do murí karo yenqo nakayánoteno? Mande hamó ηu kama inoyotenqo, peka? Kini, ηu inomukotenqo, ko

---

† 2:18: “Kristo” ηuko Yesu nanqe, asa Anutuko rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ηu.

kota mande kako mande hamó moŋgo kama tunoqeyote. <sup>22</sup> Uni kota mande yeyote ŋuko dani ka? Asa kota uni ŋunde qu ŋande yeyote, “Yesu ŋuko Kristo‡ kini.” Mande ŋunde yeyote ŋuko Awandoya Naŋunímboya huwó yereyote, ŋunde ŋuroko uni ŋuko Kristo koro saŋgiríño. <sup>23</sup> Uni ka Anutu koro Naŋuní ŋu huwóŋoyote ŋuko Anutu Awa rotoyote. Uni ka Naŋuní ŋuro yesowoyote ŋuko Awa towoyote.

*Yuqa Surumímbo iño-iño hamó yunoyote*

<sup>24</sup> Mande komo iñaŋgurí ŋuko kondé towoyuri qembe. Ŋunde tero naru suki-suki ye Awandoya Naŋunímboya quroyarimo yorowaŋgo. <sup>25</sup> Enendo mande ka kusiyo nore nunaró, mande ŋuko ŋandiro: nore yoto-yoto suki-suki rewato.

<sup>26</sup> Uni kumimbo ye kaná yerewero quro yero iñoyoteŋgo. Ŋunde ŋuroko mande ŋa nakayaŋoteno. <sup>27</sup> Ko Anutuko Yuqayó ye saŋayemo windoroŋaró ŋu quroyemo yorote ŋu. Ŋunde ŋuroko ye iño-iño koro tukuni kama teyoteŋgo. Kini, Yuqa eneŋombo o soso quro iño-iño yunoyote. Yuqa ŋuro mandí ŋuko hamó, kota kama yete. Yuqako yimirote ŋundiro naŋge Kristo quroyómo yuri.

*Noreko Anutu koro simó*

<sup>28</sup> Iyo, neneño simóne, Kristo§ quroyómo yuri. Ŋunde tero ene maheweya quño ŋuno nore toŋímo kondé kaŋero kowi piyo kama tewato.

---

‡ 2:22: “Kristo” ŋuko Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ŋu. § 2:28: “Kristo” ŋuko Yesu naŋge, asa Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ŋu.

29 Ye n̄ande in̄otenge, Kristo koro oteteyó n̄uko roneneñowí mu horé. N̄unde in̄oro n̄ande in̄owaño, uni soso otete roneneñowí\*\* nan̄ge teyotenge n̄uko Kristo koro sowe qu.

### 3

1 Ai, Awando newonde meté nore parámi date nunaró n̄uro in̄oyi qembe! Dokoro n̄unde nunoníqo, Anutu koro simó tunoqatowó. Noko unipareto Anutu kama qene in̄oyotenge, n̄unde n̄uroko nore n̄uya kama niyo in̄oyotenge. 2 Uni topo hamó, nore itaka Anutu koro simó yoteto, ko imemon̄go nore date yorowato, n̄uro nore tunomo kama witú yereró. Quko n̄ande in̄oteto, enendo tunoqeweya quno n̄uno nore eneño kiraró qembe tunoqewato. Dokoro eneño kiraró horé n̄u qenewato. 3 Enendo sara-sara piyimi yote. Ko unipare soso eneño kiraró qembe tunoqewero n̄uro sopoyotenge n̄uko, Anutu koro ton̄ímo ene qembe sara yotenge.

4 Uni ka quhurí teyote n̄uko Anutu koro hutuño mande qu wendaqeyote. Quhurí n̄uko hutuño mande wenda-wenda murí n̄u. 5 Ko ye n̄ande in̄otenge, Yesuko quhurí se rotowero quro tunoqaró, ko quhurí ka eneno kama yote. 6 Uni ka ene quroyómo yorote n̄uko, o piyimi kama teyote. Uni ka o piyimi teyote n̄uko Yesu kama qene in̄aró.

7 Nene simóne, ye kondé in̄oyikata uni kato kaná yerewaño koro. Yesu n̄uko uni roneneñowí

---

\*\* 2:29: “otete roneneñowí” n̄uko Anutuko nore rokó yirini noreño murínani eneño murí howeyote.



nanġe. Njunde nanġe uni kato otete ronenejowí\* teyote nġyako uni ronenejowí nanġe. <sup>8</sup> Komo suki Monimbu naru rokóŋo quhurí teyara, itaka nġya. Njunde nġuro uni ka o piyimi teyote nġuko Monimbu koro simó. Anutu koro Nanġuní nġundo Monimbu koro o qu se rambaruruwowero quro tunoqaró. <sup>9</sup> Asa ko uni ka Anutu koro simó tunoqaró nġuko o piyimi watí-watí kama teyote. Anutu koro yoto-yotoyó muko uni nġu quroko yorote, nġunde nġuroko o piyimi watí-watí tewero mepémo kini. Kini, Anutu koro simó tunoqaró. <sup>10</sup> Danimboko Anutu koro simó, ko danimboko Monimbu koro simó? Asa nġandiro yiyoro inowato, uni ka otete ronenejowí kama teyote nġuko Anutu koro simó qu kini. Uni kato newonde meté eneġo topé kama yunoyote nġya Anutu koro simó qu kini.

### *Newonde meté epe ino-ino ti qembe*

<sup>11</sup> Komo ye mande nġande inġanġurí, nore soso newonde meté epe ino-ino tewato. <sup>12</sup> Kein nġunde qembe ma tewero. Nġuko Monimbu koro simó, nġunde nġuro koneyó uroní khumaró nġu.† Asa do karo koneyó uroní khumaró? Dokoro eneġo oteteyó nġuko piyimi horé ko koneyómboro oteteyó nġuko ronenejowí mu‡ horé. <sup>13</sup> Topo-topone, noko unindo newonde piyimi te yunoyoteġo tiníqo, inġondata parámi ma tewero. <sup>14</sup> Komo

---

\* **3:7:** “otete ronenejowí” nġuko Anutuko nore rokó yirini noreġo murínani eneġo murí howeyote. † **3:12:** Murí Tero 4:8 ‡ **3:12:** “otete ronenejowí” nġuko Anutuko nore rokó yirini noreġo murínani eneġo murí howeyote.

nore khumowí qembe yoratowó, quko itaka yoto-yotonani moré. Nunde inoteto, dokoro toponani newonde meté yunoyoteto. Uni dani kato enejo topé newonde meté kama inoyote nuko khumowí qembe yote. <sup>15</sup> Uni ka topémboro kama inoro newonde piyimi te yunoyote nuko uni yuri khumotengo uni nunde qembe. Ye inoyi, uni ka topé uroní khumoweya nuko yoto-yoto suki-suki moré kini.

<sup>16</sup> Yesuko nore samaka nerewero yoto-yotoyó rotoro khumaró. Nunde tero newonde meté yunowero murí nu witú nereró. Nore nyaya toponani samaka yerewero quro yoto-yotonani rotoro khumato. <sup>17</sup> Ye date inotengo, uni situwiyó moré tero enejo topé o koro tukuni teyote qu genero sikí kama te ino samakanoyote tiníqo, uni njobe Anutu koro newonde meté inowero otete nu newondímo yotepe ma kini? Nu kini.

<sup>18</sup> Nene simóne, mandenaniwore nanje toponani ma samaka yerewero. Kini, mandenaniwore nyaya otetenaniwore nyaya newonde meté yunoro samaka yiri qembe. <sup>19-20</sup> Nunde tero nande inowato, ko mande hamó howeyoteto. Naru kano norejo otetenani rondanato newondenanimbo norejo mande kho yunoyote. Enina, noreko Anutu koro tonjimo uni meté yoteto. Dokoro, Anutuko o soso inomukote, ko enejo ino-ino qundo norejo newondenani nu takate.

<sup>21</sup> Uni topo hamó, newondenanimbo nore norero mande khono kama yorotoníqo, Anutu koro tonjimo kondé kanewato. <sup>22</sup> Asa hariri tero o karo kirayoteto quno nuno enendo re nunoweya, dokoro, enejo mande kondé qu howeyoteto, ko

otete nuro ningu-ningu teyote nu teyoteto. <sup>23</sup> Ko mande kondé nuko nandiro: nore Anutu koro Nanuní Yesu Kristo<sup>§</sup> owí mongo inondutuwowato, ko mandí howero newonde meté epe ino-ino tewato. <sup>24</sup> Uni ka Anutu koro mande kondé qu howeyote nuko Anutu quroyómo yorote. Ko Anutuko uni nuro quroko yorote. Anutuko Yuqayó nore nunaró, ko Yuqa nundo nore nande witú yereyote, Anutuko nore quroko yorote.

## 4

### *Yuqa enesó-enesó towo yiri qembe*

<sup>1</sup> Uni topo hamó, ye-ye uni kota-kota uni nokone-nokone uyarengurí. Nunde nuroko uni soso yeno mahero mande ka yimirowango nu ma inondutuwowero. Kini, koretero eneño yuqaye gene rondanji qembe, njambe Anutu konjo mahetepe ma kini. <sup>2</sup> Yuqa kato Anutu konjo maheyote nuko nandiro. Asa uni nundo nande yeweya, “Yesu Kristo\* uni horé tunoqaró.” Nu rokó nuwore nanje ye inowango, yuqa nu Anutu konjo nanje maheyote. <sup>3</sup> Uni kato Yesuko Anutu konjo

---

**§ 3:23:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. \* **4:2:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí.

maheró ñu kama yete tiníqo, eneño yuqayó ñuko enesó. Uni ñuko Kristo koro sanjiríño, komo mahewero ñuro ye mande ka inañgurí. Hamó, uni ñuko itaka nokono yorote.

<sup>4</sup> Nene simóne, yeko Anutu koro qu, yendo ye-ye uni kota-kota ñu taka yeretenngo, dokoro, yuqa surumí yeño quroko yorote ñundo yuqa piyimi† nokono uni quroko yorote ñu takate. <sup>5</sup> Uni ñunde quko nokono uni qu. Ñunde ñuro mandeye ñuko noko koro qu nanje, ko nokono unipare ñundo mandeye ñu nanje inoyotenngo. <sup>6</sup> Noreko Anutu koro qu, ñunde ñuroko unindo Anutu gene inoyotenngo ñundo mandenani ñuya inoyotenngo. Uni ka Anutu koro qu kini muko, mandenani kama inote. Ñundiro nanje yuqa hamó quya yuqa kota quya meté gene rondañeyoteto.

*Anutu koro newonde meté yunowero murí qu*

<sup>7</sup> Uni topo hamó, nore newonde meté epe ino-ino tato qembe, dokoro newonde meté uni meyowo yunowero otete ñuko Anutu koro otete qu. Uni ka newonde meté uni meyowo yunoweya ñuko Anutu koro simó komo tunoqaró, ko enendo Anutu gene inote. <sup>8</sup> Anutu enenjombo nanje uni meyowo newonde meté yunowero ñuro murí. Ñunde ñuro uni ka topé newonde meté kama yunoyote ñuko Anutu kama gene inote. <sup>9</sup> Anutuko newonde hamó horé nore nunoyote, ko ino-ino meté ñu ñandiro witú nereró: enendo yoto-yoto nore nunowero quro eneño Nanjúní

---

† 4:4: “yuqa piyimi” ñuko sambo simó ñunde qembe, quko Anutu koro sanjirí tero unipare rowore yereyotenngo.

korete qu asáñoní nokono umburó. <sup>10</sup> Newonde meté yunowero otete ñu do ka? Ñandirope, asa norembe Anutu newonde meté inoyoteto, peka? Ñunde kini. Kini, ñandiro nanje, Anutuko noreño inoro Nañuní riní nokono umbuní quhurínanimboro kimo taró. <sup>11</sup> Uni topo hamó, ñundiro nanje Anutuko newonde meté hamó horé nore nunaró. Ñunde ñuro newonde meté epe ino-ino tato qembe. <sup>12</sup> Uni kato Anutu kama qeneró. Quko nore newonde meté epe ino-ino teyoteto tiníqo, Anutuko nore quroko yorote, ko eneño newonde meté yunowero murí ñu newondenanimó hamó tunoqeyote.

<sup>13</sup> Norendo Anutu quroko yoroteto, ko enendo nore quroko yorote. Ñunde inoteto, dokoro eneñombo Yuqayó ñu komo rero nore nunaró ñu. <sup>14</sup> Anutuko unipare soso yorewero quro Nañuní asáñoní umburó. Norendo o ñu qenetowó ñuro mande yero wisiyoyoteto. <sup>15</sup> Asa ko uni kato ñande yeweya, “Yesu ñuko Anutu koro Nañuní,” yeyote tiníqo, Anutuko quroko yorote, ko enendo Anutu quroko yorote. <sup>16</sup> Anutuko newonde meté hamó nore nunoyote ñu inoro kondé inondutu parámi teteto.

Anutu eneñomboko newonde meté yunowero ñuro murí. Uni ka naru rokóñoro newonde meté yunoyote ñuko Anutu quroko yorote, ko Anutuko ene quroko yorote. <sup>17</sup> Nore ñunde nanje yorowato tiníqo, newonde meté yunowero murí ñundo noreño yoto-yotonanimó kondé tunoqeweya. Ko Anutu koro unipare ronda yerewero naruyómo ñuno sasaro kama tewato. Dokoro

itaka, asa nokono ŋanoko, nore Yesu enejo kiraró qembe yoteto. <sup>18</sup> Newonde meté yunowero ŋuro murí ŋu enesó, sasaro tewero otete ŋu enesó. Newonde meté yunowero murí kondé ŋuko sasaro tewero otete ŋu riní toŋeyote. Qeni, uni ka sasaro teyote ŋundo topé piyimi ŋuro inoyote. Newonde meté yunowero murí ŋuko uni ka riní yoto-yotoyó kondé tunoqeyote, quko uni ka sasaro teyote ŋu riní kondé tunoqewero mepémo kini.

<sup>19</sup> Norendo unipare newonde meté yunoyoteto, dokoro Anutuko koretero newonde meté nore nunaró. <sup>20</sup> Uni kato ŋande yeweya, “No hamó Anutu newonde meté inoteno,” yeweya, quko topé newonde piyimi te inoyote tiníqo, asa ŋu uni ŋuko kota uni. Dokoro uni topé ŋu tunomo yotenjo, quko Anutuko sóqeyote. Asa uni kato topé tunomo yote qu newonde meté kama inoyotenjo tiníqo, ene Anutu sóqeyote ŋu newonde meté inowero mepémo kini. <sup>21</sup> Mande kondé ŋuko Yesuko yini inatowó ŋuko ŋandiro, uni kato Anutu newonde meté inoyote ŋuko meté uni topé ŋuya newonde meté yunoweya.

## 5

### *Norendo o nokono qu takayoteto*

<sup>1</sup> Uni soso ŋande yeyotenjo, “Yesu ŋuko Kristo\* ŋu nanje,” yero ŋunde inondutu reyotenjo ŋuko Anutu koro simó nanje. Ko uni kato Awa ŋu newonde meté inoyote quko Nanjini

---

\* **5:1:** “Kristo” ŋuko Yesu nanje, asa Anutuko rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ŋu.

ɲuya newonde meté inoyote. <sup>2</sup> Norendo hamó newonde meté Anutu inoro eneɲo mande kondé qu soso howeyoteto tiníqo, meté ɲande gene inowato, ko nore Anutu koro simó newonde meté yunoyoteto. <sup>3</sup> Dokoro Anutu koro mande kondé ɲu howeyoteto tiníqo, nore Anutu hamó inoyoteto. Ko eneɲo mande kondé ɲundo nore quhurí kama nunoyote. <sup>4</sup> Anutu koro simó soso ɲundo o noko ɲaro wimbí takayotenɲo. Nore Anutusina inondutu tatowó ɲuko noko ɲaro wimbí takaro uroní umbuweya. <sup>5</sup> Uni dani kato noko ɲaro wimbí takaro uroní umbuyote? Uni ka ɲande yero inote, Yesu ɲuko Anutu koro Naɲuní, yero inote ɲundo noko ɲaro wimbí takaro uroní umbuyote.

<sup>6</sup> Yesu Kristo ɲundo sonowore maheró, ko sitúwore maheró. Hamó, sonowore naɲge kama maheró, kini, sono koya sitúɲo koya ɲuwore maheró. Ko Yuqa Surumí ɲundo ɲuro yesowoyote, ko mande hamó naɲge yeyote. <sup>7</sup> O kapusa ɲundo eneɲo murí ɲuro yesowoyote. <sup>8</sup> ɲuko Yuqa Surumí, sono ko sitú. O kapusa ɲundo mande kanata na yeyote. <sup>9</sup> Nore uni kato mande yesowoyotenɲo quno ɲuno mande ɲu inondutuwoyoteto. Quko mande Anutuko yeyote ɲundo unindoro mandeye takayote. Ko Anutuko o kapusa ɲuwore Naɲuní ɲuro mande yaró. <sup>10</sup> Uni ka Anutu koro Naɲuní inondutuwoyote tiníqo, enendo mande Anutuko yesowoyote ɲu riní newondí quroko yorote. Ko uni ka kama inondutuwoyote ɲuko, ɲande yete, “Anutu ɲuko kota uni,” yeyote. Dokoro, Anutu eneɲombo

Naṅunímboro murí ṅu yesowoyote, quko uni ṅundo inṅoro kama inṅondutuwoyote ṅu. <sup>11</sup> Mande yesowoyote ṅuko ṅandiro, Anutuko nore yoto-yoto suki-suki nunaró. Uni ka Anutu koro Naṅuní quroko yorote ṅuko yoto-yotoyó moré. <sup>12</sup> Hamó, uni ka Anutu koro Naṅuní quroko yorote, ṅuko yoto-yotoyó moré. Ko uni ka Anutu koro Naṅuní quroko kama yorote ṅuko yoto-yotoyó moré kini.

### *Mande weṅa qu*

<sup>13</sup> No mande ṅa nakayáṅoteno ṅuro murí muko ṅandiro: meté ye soso Anutu koro Naṅunímboro owí inṅondutuwoyongurí ṅundo ṅande inṅowaṅgo, “Nore yoto-yoto suki-sukinani moré. <sup>14</sup> Sasaro kama tero Anutu koro taṅgímo uyare o karo kirayowato. Inṅo-inṅoyó howero o karo kirayowato tiníṅo, haririnani ṅu inṅoweya.” <sup>15</sup> Nore inṅoteto, haririnani ṅu soso inṅoyote. Nṅunde ṅuro, oka re nuno, yero kirayoyoteto quno ṅuno nore ṅande inṅowato, o ṅu hamó siyowato.

<sup>16</sup> Uni kato quhurí kanata ka tewawaṅgo tiníṅo, quhurí kanata ṅundo uni ṅu yoriní khumowaṅgo. Quko no quhurí enesó-enesó ṅuro yeteno. Asa uni kato topé ka qeniní o quhurí enesó-enesó ṅu tiníṅo, ene meté topémboro Anutuwoore hariri tiní Anutuko topé ṅu yoto-yoto inoweya. <sup>17</sup> Otete ka roneneṅowí kini ṅuko quhuríye naṅge. Nṅunde quko quhurí kumi yote ṅundo uni kama riní khumoweya.

<sup>18</sup> Nore ṅande inṅoteto, uni soso Anutu koro simó yorotenṅo qundo quhurí koro otete ṅu kama howeyotenṅo. Kini, Anutu koro Naṅuní



enejombu sopo yereyote, ko Monimbuko rambaruruwowero mepémo kini. <sup>19</sup> Noreko Anutu koro simó qu, guko Monimbu koro wimbímbo noko soso ña sopoyote. <sup>20</sup> Nore inoteto, komo Anutu koro Nanuní ñu tunoqero nore ino-ino nunaró, ñunde ñuroko o hamó ñuro inomukoteto. Nore Anutu koya Nanuní Yesu Kristo† koya guroko yoroteto. Yesu Kristo ñuko Anutu hamó, ñundo nanje yoto-yoto suki-suki simburí.

<sup>21</sup> Nene simóne, ye anutu kota-kota ñu rotoro kapiyamo yuri qembe.

---

† 5:20: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanguri. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjuri. Asa Yesu mahini enejo unipareyo, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjuri.

**Iyo New Testament**  
**The New Testament in the Iyo Language of Papua New**  
**Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483